

Forfatter: Helgesen, Poul

Titel: Udrag fra En christen førstis lære (1520)

Citation: Helgesen, Poul: "Skrifter af Paulus Helie 1. Bind / ved Marius Kristensen. - 1932 Udgivet af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab", i Helgesen, Poul: *Skrifter af Paulus Helie 1. Bind / ved Marius Kristensen. - 1932 Udgivet af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab*, udg. af P. SEVERINSEN , 1932-1948, s. 89. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-helgesen01-shoot-idm140085696266224/facsimile.pdf> (tilgået 16. maj 2021)

Anvendt udgave: Skrifter af Paulus Helie 1. Bind / ved Marius Kristensen. - 1932 Udgivet af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab

En cristenen førstis lære 89

Schall han oc saa haffwe screffwen log mistro, fordi hwn smighrir oc tith fför een konge, thi at hwn ær till hobe sæth oc dictid, aff dhem som ware bebwnne met keysere oc kongher,

5 Naar som laaghen syer at een [konge] ær icke [62b] pligtig till at lyde laaghen, effther dhi at hwn ær hanwm wndher giffwen, dha wogte seg at han icke strax myn dhæt at wære hanwm sømeligt som hanwm lysther, i een god førstes hænder maa mand alting
10 sætthe, i een maadelig førstis. icke alting, oc i een ond førstis hænder. inghen ting,

Ganske klogelige da raadher kongher oc herrer Demetrius Phalereus til at læse i bøgher, thi at the finne dhæt offte screffwet i bøgher. som dheris wæn-
15 nir taare dhem icke till sie, Mæn for han dhæt gør. dha schal han beskerme seg met noghen lægedom i saa maade, Maa wel skeep, dhen bog dw læss ær dictid aff een heninghe, oc dw æst cristenen som læss i samme bog, dog han scriffwer møgghet got, dha
20 bescriffwer han icke rættelig een god konges beede, thi wogte deg at tw icke altid effther følg dhæt som dw der screffwet finner, Mæn begær alting ath [63a] lignæ oc maade effther gwdz regill,

Schall der oc skødis besynderlige hwad bøggher
25 som læsis skwlle, thi at ther ær stoor skilsmisse paa hwad bøggher eet konge barn schall først wænies till oc indricke, Ond oc wbeqwem snak besmitther een god natwr, Mæn een [ond] læyse møgghet meer, Dhe dwmme bogstaffwe wændis om kring i menniskens
30 seedher oc begæring, serdelis om de finne dhen natwr, som ær, bøielig till noghen ondskab oc skrøbelig hed, ligherwis som eeth barn som ær hastigt. glw-

binde. oc framfwst. snarlighe dragis till w milhed.
oc tyranne stycke, om han læs wdhen beskermilse
Achilem Alexandrum Magnum, Xersem, heller oc
Julium Cesarem,

Oc wille noghen lyde mith raad, dha skwlle eeth 5
konge barn strax dheth kwnne tale latine, læris wdi
Salomonis bøghe, jn prouerbiis eius, jn ecclesias-
tico, et libro sapientie, Icke saa at noghen schwlle
dheth dybbelig giffwe hanwm faare. effther dhe fjire
wd tydninger. som dhen hellige scriffit haffwer [63b] 10
mæn met faa ord oc beqwemmelige giffwe ffaare, at
samme bøghe hwad som een god konge well staar,
oc først skall han dragis till at ælske, baade lære-
mestherin som bøgheerne screffwet haffwer, oc des-
ligest lærdommen, 15

Nota Dhew æst skickid till riighens regementhe oc Sa-
lomon han lærir deg kwnsthen dher till, dhew æst
nw een konge søn oc i fframtidhen een konge, hør
fordi dhen alsom wisisthe konge som lærir, oc be-
reeder sin søn till at reghere land oc riighe, Dher 20
næst skall eeth konge barn lære dhen hellige læst
Mæn her liggher stoor magt oppo, hwor lwnde bar-
net schall dragis her till at ælske Iesum Christum,
som læsthen haffwer først lærdt ooss, Dheth staar
møgghet till hans beqwemhed som barnet lære schall, 25
om han dheth gør kortelige. klarlege. lystelige. oc lijff-
agtelige, Dog icke alt dheth som i læsthen staae, mæn
dheth som een første ær anrørindis, [64a] oc dhe tin-
gest som kwnne fordriffwe aff kwnges bryst. forgiff-
tigelige oc ondhe meningher, som nw ære almænnelige 30
wedtagghene Dher næst Plutarchi wiisdoms tale oc
desligest seeder oc leffnid,